

### El año judicial

#### Discurso informativo del Presidente de la Corte

Por la importancia que encierra el discurso informativo del Presidente de la Corte Superior del Distrito de La Paz, doctor don Severino Campuzano, en la apertura del año judicial de 1913, publicamos a continuación íntegramente dicho discurso, recomendando su lectura.

He aquí la autorizada palabra del doctor Campuzano: Excelentísimo señor Presidente:

Excelentísimos señores Ministros de Estado:

Excelentísimos señores Ministros Diplomáticos:

Señores:

En nombre del Poder Judicial aquí reunido, tengo la honra de saludar a su S. E. el Jefe del Estado y sus Colaboradores, a los Excmos. Representantes Diplomáticos, y a todos los funcionarios que dan realce a este acto, y ruegos encarecidamente se sirvan escuchar el informe anual que me incumbe rendir este día acerca de la actuación delos Tribunales del Distrito en 1912 y de los asuntos atañerados de la justicia que se han desenvuelto durante el año.

En los últimos de agosto prestaron el juramento de ley, para el ejercicio de 1912 a 1913, los señores Jueces de Partido e Instructores de esta Capital, y en el mes siguiente algunos de los de Provincia: con ellos y con los que continuaron interinos, por renuncia de los recién nombrados, se ha cerrado el despacho judicial del año anterior, quedando vacantes muchos puestos en el Distrito.

En aquella solemnidad señalé a grandes rasgos la importancia en la sucesión tranquila y regular de los períodos judiciales, como los que afortunadamente venimos presenciando hace ya bastantes años, y volví a poner de manifiesto a dichos funcionarios, incluso mis honorables colegas, la obligación de consagrarnos con mayor esmero que antes al servicio de la justicia, buscando el acierto, dije, dentro de la rectitud, como el gobernante está obligado a impulsar la sociedad dentro de la honradez, o como el periodista, que tiene el deber de ser decente al informar lo que acontece en los centros sociales.

Al cerrar aquel acto altamente significativo, algo expuse sobre los alcances de la responsabilidad del funcionario público. Cúmpleme traer a colación otra vez aquellas ideas, por lo mismo que la teoría de la responsabilidad recibe interpretaciones nebulosas en los tiempos que alcanzamos.

El motivo que origina frecuentes renuncias de los Jueces de Partido e Instructores de Provincia es la exigua dotación que asigna el presupuesto a todo el ramo judicial de La Paz.

Induce el mismo motivo a los letrados invitados por la Corte a ocupar esos puestos, a declinar el honor ofrecido. Repitiéndose a menudo estas excusas, la Corte se vio obligada a declarar que no era posible formar las ternas del caso. Empero, habiéndose modificado esa situación, según se expone al frente, se ha procedido a la composición de las ternas aludidas y elevadas al Tribunal Supremo.

Es de esperar que sean en menor número esas renuncias y aquellas excusas, porque no permitiendo la ley fundamental la destitución ni suspensión de un Juez sino a virtud de sentencia ejecutoriada, para garantizar su independencia absoluta, sólo faltaba proveer a su economía futura, cuando por sus servicios se inutilizara. O éstos pasaran de cierto número de años; y era provisión se está haciendo; y representa en este momento, según informe oficial, 208,372 Bs. existen-

tes en la Caja de pensiones y montepíos creada con el cinco por ciento de descuento judicial y cierto fondo que aportó el Estado.

Las oficinas judiciales del Distrito han estado abiertas durante el tiempo que la ley señala, con excepción de las de Provincias, en que el Juez respectivo obtuvo licencia o dejó vacante el puesto por renuncia. El trabajo de aquéllas, particularmente en los Partidos de Pacajes, Omasuyos, Larrecja y Sud Yungas, arroja un número considerable de causas despachadas, fenecidas muchas de ellas en la oficina de origen. Respecto de las que subsisten, han subido a la Corte en apelación, consulta o nulidad 912 procesos. De éstos, 334 son criminales y 578 civiles, correspondiendo en el total a los Jueces de Partido e Instructores de la Capital 471, a los Juzgados de Provincia 107 y a los enviados de Oruro y Cochabamba 8.

Sobre estos 912 expedientes, la Corte ha dictado 1631 resoluciones con la siguiente clasificación: 161 sentencias definitivas, 216 autos con carácter definitivo, 269 autos interlocutorios y 985 autos medios y autos de menor importancia, sin contar por supuesto los providos de semana y presidencia para poner los procesos en estado de entrar en Sala, ni las resoluciones en número de 5, durante el año, en las que han intervenido dos Vocales menos antiguos, como miembros natos del Tribunal Supremo de Guerra, conforme a la ley de Organización Militar.

Además, la Corte ha juzgado criminal o correccionalmente a 8 funcionarios públicos del Departamento por delitos cometidos en el ejercicio de sus cargos, habiendo absuelto a 7. La sustitución del antiguo Concejales permanentes las Cortes con doce abogados de crédito, para ser llamados en orden numérico, cuando la Sala estuviere incompleta o se produjere discordia, da resultados prácticos, pues debido a su buena voluntad y conocimientos profesionales, no hay demoras en el despacho de procesos en que intervienen, sien lo circunstancia digna de anotarse la altura de miras en que se colocan en las discusiones. En el curso del año se han efectuado 48 vistas de causa con los señores Concejales.

El ramo de Fideicomisos de la Capital se ha desempeñado cumplidamente. Para que su ejercicio sea profuso, conforme a las miras del legislador, conviene que éste detalle las atribuciones de cada categoría fiscal y fije sus responsabilidades.

El nuevo horario judicial, en cuanto a los magistrados, satisface una necesidad sentida desde que fué promulgada la ley que señaló el trabajo de doce a cinco, porque es menester que tengamos en cuenta que la redacción de autos acordados, la relación de procesos y todo estudio o consulta sobre materias nuevas o delicadas, lo hacen los Vocales en sus casas, en las primeras horas, por exigirlo así la naturaleza de los trabajos. Esta misma razón asiste a los Jueces de primera instancia para que sean comprendidos en la excepción; por lo cual se ha establecido reglamentariamente por la Corte que destinen sus trabajos de oficina de nuevo a once a la redacción de sentencias y autos definitivos.

Terminado el período de los Notarios, la Corte ha elevado las ternas correspondientes a esta ciudad. Lo hará en breve respecto de los de provincias, por estar llamados a desempeñar las funciones de oficiales del Registro en la celebración del matrimonio civil; así quedará cancelada la precaria pero funesta intervención en estos actos de los alcaldes parroquiales de cantón.

Respecto de los Notarios de la capital, que han figurado en primer lugar en las ternas, se ha representado al Ministerio la conveniencia de reelegirlos,

porque, habiendo sido correcta su actuación, hay que propender a la vitalidad del cargo de fedatario, que en un momento de guerra civil fué desconocida.

Los seis Notarios civiles y los especiales de esta ciudad, han expedido 3,758 escrituras públicas y 3,673 poderes, librando 2,220 testimonios, todo lo cual representa un valor movilizad de 26,300,093 de Bs. con un consumo de 27,935 en papel sellado y de 27,275 en timbres.

El movimiento de la Oficina de Derechos Reales da un total de 283 anotaciones preventivas y 2,439 inscripciones sobre un valor de 28,074,459.30 Bs. 2,777.80 en consumo de papel y 1,789.20 timbres.

Para facilitar la expedición del registro, ha habido que dividir en dos tomos A y B, el libro urbano, rigiendo el uno para las propiedades marcadas con números pares y el otro para los impares. Con esta innovación sencilla y una atención esmerada de parte de su director actual, esa oficina está perfectamente arreglada e inspira la más absoluta confianza; siendo de advertir que el encargado especial de revisar los libros de gestiones anteriores para subsanar los defectos que se encontraron, ha llenado satisfactoriamente su tarea, retirándose de su comisión en el mes de septiembre, por no haber partida presupuestada para concluir ese trabajo de apreciable utilidad.

En cuanto a refacción de cárceles y locales de despacho en las provincias y adquisición de muebles preciosos, no se ha introducido mejora alguna en el curso del año, siendo su estado lamentable el mismo que en informe anterior he manifestado. Es de esperar que este año sean satisfechas las necesidades anotadas, destinándose a ellas una parte del empréstito de Bs. 100,000 que con estos fines se obtuvo del Banco de la Nación Boliviana por su primer decreto de 16 de junio de 1911.

Provisoriamente y con algún aumento de muebles se ha instalado el servicio de oficinas judiciales en este local particular, casi en la totalidad de la casa, en habitaciones más amplias y saneadas que las que dejamos en abril, hasta tanto que se concluyan los departamentos principales del Palacio de Justicia que actualmente se construye mediante contrato celebrado por el Supremo Gobierno con un constructor.

La colocación de la piedra angular de este edificio sumptuoso, tuvo lugar el 3 de agosto último con la solemnidad del caso. Respondiendo a la alocución del señor Ministro de Justicia en ese acto, y al expresar en nombre del ramo judicial sus votos más fervientes por la efectiva inauguración del Palacio, dentro del plazo acordado, me cupo el honor de expresar lo siguiente:

«Ciertamente que nada refleja tanto la grandeza de un pueblo como el respeto mutuo de los poderes dentro del juego normal de sus instituciones, porque esto presupone la existencia de hombres patriotas; ni nada lo retrata mejor como sus construcciones arquitectónicas destinadas al servicio de la justicia, por lo mismo que la ferviente aspiración de los países más avanzados es que brille como el sol la excelsa virtud de dar a cada uno lo suyo. Sin esta noble aspiración no se explicaría el cuantioso donativo del multimillonario Carnegie para construir un palacio digno del Tribunal de la Haya.

(Continuara)

Luis Zalles C.

JOSÉ R. ESTENSORRO

ABOGADOS

Gestiones civiles, criminales y administrativas. Estudio:

Chirinos 96, altos sobre la calle. Teléfono 20.

Consultas: de 9 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.

3. m. d. b.

### EN EL PALACIO DE GOBIERNO

#### La visita del cuerpo diplomático

##### SIGNIFICATIVOS DISCURSOS



Excmo. señor Horace Knowles

En la visita que hizo el cuerpo diplomático el día primero de enero, a S. E. el Sr. Presidente de la República, con objeto de expresarle sus felicitaciones, se cambiaron los siguientes conceptuosos discursos.

El decano del cuerpo diplomático, Sr. Horace G. Knowles, dirigió en inglés las siguientes frases al Jefe del Estado:

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL

Excelentísimo señor:

Junto con los buenos deseos, congratulaciones y votos por un feliz y próspero año nuevo, que estoy seguro tendrán el placer de expresar personalmente a V. E. todos y cada uno de mis distinguidos colegas, es para mí muy honroso y agradable privilegio, hablar en nombre del Cuerpo diplomático reunido colectivamente y de una manera oficial, aunque no por ello menos sincera, y expresar a V. E. nuestras felicitaciones por los hechos realizados durante vuestra administración y por el efecto que han tenido y tendrán en el bien estar y prosperidad de vuestro país, así como formular los mejores deseos por V. E., vuestra familia, vuestros compatriotas y vuestra patria en este nuevo año.

Para aquellos que residen, aunque sea temporalmente en vuestro país, son visibles los numerosos progresos de benéficos resultados realizados durante vuestra sabia y liberal administración, la que me place en manifestar, no sólo en agradado y beneficiado a vuestro pueblo en todas las secciones de Bolivia, sino que también ha llamado la atención y ganado la admiración de los países limítrofes y de aquellos de mayor poder y extensión, bastante lejanos. Vuestra administración ha hecho mucho para probar a los estadistas, capitalistas, manufactureros y comerciantes del exterior, que Bolivia cuenta con uno de los Gobiernos más estables y en que se puede depositar mayor confianza de los de las Repúblicas Sudamericanas, y ellos reconocen que la política que V. E. ha inaugurado está de acuerdo con las de los Gobiernos más modernos y que es de tal naturaleza que, continuada, seguramente conducirá al país, en el más corto espacio de tiempo, al más alto grado de desarrollo y prosperidad.

La enorme extensión de Bolivia, sus ampliamente distribuidos e inextinguibles recursos naturales, los más variados y ricos del mundo; su clima, que varía con los grados de las zonas templada y tropical y con las diferencias de altura, desde el nivel del mar hasta los grandes altiplanos de los Andes; su vegetación y

fauna, que incluye o puede incluir cuanto grano, legumbre, fruta, flor, planta y árbol, pez, ave y animal conocido en cualquier otra parte del globo; sus numerosos depósitos de los más valiosos minerales; sus tierras de cranza ganadera y de agricultura y sus productos. Con todo ello, una reducida población (sólo 4 habitantes por milla cuadrada), la más pequeña de cuantas registran las repúblicas de Centro y Sudamérica, hace de Bolivia la más interesante y atractiva de las naciones del mundo entero para los capitalistas extranjeros y para los inmigrantes.

Las oportunidades que presenta Bolivia (possibilities) son muy grandes y me doy cuenta de que muchas de ellas son de fácil realización. La apertura del canal de Panamá, que ha costado al pueblo de mi patria cerca de mil millones de bolivianos traerá, centenares de miles de personas y millones de capitales a esta costa occidental. De las tres naciones de la costa Sud del Pacífico, y tal vez podría decir de todas las naciones de Sudamérica, Bolivia es la que tiene más que exponer—los mayores atractivos y atractivos.

Mis deseos son de ver a Bolivia obtener la parte de población decapital que le corresponde y que, seguramente, vendrá muy pronto, siguiendo la ruta del canal de Panamá, hacia esta costa occidental. Si así sucede, Bolivia habrá avanzado más, en cinco años, que lo que la Bolivia de hoy ha progresado sobre la Bolivia de hace cincuenta años. Espero que la presente generación del país verá y gozará de los ricos frutos del desarrollo de nuestra patria, y si mi profecía se realiza y se verifican mis deseos, no estará muy distante el día en que Bolivia será el Rand y La Paz el Johannesburg de Sudamérica. Existen aquí los recursos naturales. Sólo falta hacerlos conocer al mundo exterior. Pero, para con los recursos naturales de leyes, correcta e imparcialmente apoyadas y aplicadas; vuestro pueblo debe ser hospitalario, de carácter generoso y justo en su trato con aquellos que fueron los primeros en venir a ayudar con sus músculos, cerebro, habilidad, experiencia y capital, al desenvolvimiento de vuestro grande y prometedor país.

He ahí, por lo tanto, mucho por lo que V. E. merece que se le agradezca y se le felicite. Habiendo sentad los cimientos de la presente pacífica y próspera condición de vuestra patria y de su futuro desarrollo, prosperidad y gloria to más una buena parte en los

honores de vuestro ilustre predecesor.

Permítidme de nuevo, en mi nombre así como en el de mis distinguidos colegas, felicitaros y deseáros un próspero y muy feliz año nuevo y toda clase de felicidades en los años venideros.

SPEECH OF HORACE G. KNOWLES, AMERICAN MINISTER, DEAN OF THE DIPLOMATIC CORPS, DELIVERED AT RECEPTION BY PRESIDENT VILLAZON AT THE PALACE, LA PAZ, JANUARY 1ST, 1913.

Your Excellency:

In addition to the good-will, congratulations and wishes for a happy and prosperous New Year, which I am sure it will be the pleasure of each and every one of my distinguished colleagues to personally express to you, it is my honorable and agreeable privilege to speak for the Diplomatic Corps collectively and to formally, but, none the less sincerely, express to you our congratulations on the accomplishments of your administration and the effect they have had and will have on the welfare and prosperity of your country, and also express our best wishes for this new year for you and your family and your countrymen and country.

To those residing even temporarily in your country there are to be seen many beneficial results of your wise and liberal administration, which has, I am glad to say, not only pleased and benefited your people in every section of the country, but, has also attracted the attention and won the admiration of the countries bordering on Bolivia and as well those of greater size and power and farther away. Your administration has done much to prove to statesmen, capitalists, manufacturers and commercialists abroad, that Bolivia has one of the most stable and dependable governments of all the South American countries, and they recognize that the policies you have inaugurated are along the modern up-to-date governmental lines, and the kind, if continued, are sure to bring in the shortest time the highest degree of development and prosperity to your country.

The enormous area of Bolivia, its widely distributed and practically inexhaustible natural resources, the most varied and richest in all the world, a climate that varies with the degrees of both the temperate and tropical zones and the different altitudes from sea-level to the great alti-planos of the Andes, a vegetation and fauna that either includes or can include every grain, vegetable, fruit, flower, plant and tree, fish, bird and animal known in any and every part of the world; its many deposits of the most valuable minerals; its precious and useful stones; its grazing and agricultural lands and products; and withal such a small population—only 4 inhabitants to the square mile—the smallest of any Central or South American country, make Bolivia one of the most inviting and attractive countries of the whole world to foreign capitalists and emigrants.

The possibilities of Bolivia are very great, and as I see them many of them are now well within reach. The opening of the Panama Canal, which has cost the people of my country about bolivianos 1,000,000,000, will bring hundreds of thousands of people and millions of capital to the West Coast. Of the three West Coast countries, and I might say all the countries of South America, Bolivia has the most to offer—the biggest inducements and the greatest attractions. I want to see Bolivia get the proportion she deserves of the people and capital that will surely come very soon through the Panama Canal and down the West Coast. If she does the Bolivia of five years hence will be as far in advance of the Bolivia of to-day as Bolivia to-day has advanced



over the Bolivia of fifty years ago. I hope the present generation of Bolivia will see and enjoy the rich fruits of the development of your country, and if my prophecy comes true and my wish is realized the day is not far distant when Bolivia will be the Rand and La Paz the Johannesburg of South America. The natural resources and opportunities are here. They have only to be made known to the outside world. But with the natural resources there must be just and fair laws, well and impartially enforced and administered, and your people must be hospitable, generous in spirit and fair in dealing with those who first came with their muscles, brains, skill, experience and capital to help you to develop your great and promising country.

There is, therefore, Your Excellency, much for which you deserve to be thanked and congratulated. In laying the foundation for the present peaceful and prosperous condition of your country and its future development, prosperity and glory, you share well the honors with your illustrious predecessor.

Again let me for myself and my distinguished colleagues congratulate you and wish you a very happy and prosperous New Year and all good fortune in the years to come.

El señor Presidente de la República contestó en los siguientes términos, que los reproducimos tomando las ideas principales:

Señores Ministros: Quedo muy reconocido por la felicitación con que el Honorable Cuerpo Diplomático ha querido honrarme con ocasión del nuevo año que comienza, así como por los votos que se ha dignado formular, por el gran deseo de distinguirse, por el gran deseo de distinguirse, por la prosperidad de Bolivia. Con verdadero placer, correspondiendo a esta manifestación altamente significativa, deseando que los señores Ministros gocen de cumplida salud y de gratas satisfacciones en el año 1913 y que las naciones que dignamente representan alcancen mayor engrandecimiento.

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para «EL COMERCIO DE BOLIVIA» por la vía de Buenos Aires.

### CHILE

SUCESOS DEL INTENDENTE LARA.—POR LA INMIGRACIÓN JAPONESA.—MORTALIDAD.—IMPRESIONES ACERCA DE LA SOCIEDAD DE LA PAZ.

Santiago, 3.—Con motivo de la jubilación del actual intendente de la provincia de Tacca, don Máximo R. Lara, se precizan como candidatos a su sucesión a los señores Alberto Fuentes y Diego Dublé Urrutia. Aquel se capitán de navío retirado y el otro ha estado desempeñando el cargo de secretario de la legación en la capital de Austria-Hungría.

A treinta años ascienden los servicios por los cuales ha sido jubilado el señor Máximo R. Lara.

Al gobierno piden los diarios que gestione la venida de unos veinte mil inmigrantes japoneses para que suplan a los numerosos braceros que se han retirado de la pampa salitrea con merma de la industria aludida.

Se lamenta el grado a que ha llegado la mortalidad infantil durante el último mes del año transcurrido de 1912, siendo de notar que ella se ha cebado en las clases proletarias, entre las cuales no se observan las prácticas higiénicas.

Impresiones sumamente gratas sobre la sociedad de La Paz trae el señor Ricardo Ahumada Anguita, secretario de la legación chilena en esa ciudad boliviana.

### INDIA INGLESA

ECOS DEL ATENTADO AL VIRREY

HARDINGE.—EN POS DEL CRIMINAL.

Delihi, 3.—Sin resultado satisfactorio siguen las autoridades policíacas investigando el paradero del individuo que desde el techo de una casa lanzara una bomba sobre el elefante en cuyo lomo ingresaba a esta capital el virrey, Lord Hardinge.

Es posible que el fugitivo, si es que no ha puesto fin a sus días, como se teme—no tarde en ser capturado dado el interés con que autoridades y particulares se afanan por des-

Bolivia, fiel a sus sentimientos de lealtad, continuará consagrando sus esfuerzos al servicio de la política de concordia y de amistad franca y sincera con las naciones civilizadas. En la consecución de este noble propósito, se inspirará invariablemente en la conciencia de sus derechos y deberes internacionales y en el convencimiento de que sólo una actitud digna y justificada conduce a soluciones eficaces y duraderas y al mantenimiento de relaciones benévolas y cordiales entre los Estados.

Mi mayor ambición ha sido y es hacer una administración de orden y de garantías para nacionales y extranjeros a la sombra de una amplia libertad. En el último año de mi Gobierno espero ver plenamente realizadas estas aspiraciones patrióticas en honor y crédito de mi país.

Me ha llamado la atención el pronóstico que acaba de hacer vuestro Decano, de que Bolivia en el porvenir puede llegar a ser el Rand de Sud América, y La Paz, la ciudad de Johannesburg. Esta previsión ha pasado alguna vez por mi mente en mis ensueños patrióticos. Bolivia es un país abundante en riquezas minerales y por este aspecto se asemeja al Transvaal. No sería extraño, por consiguiente, que por nuevos e importantes descubrimientos algún día llegara a convertirse en el Rand de Sud América. La Providencia, por medios misteriosos, nos levanta hasta los países enanos y encaminamos a sus destinos. El Transvaal en 1880, era un pueblo apenas conocido y diez años después asombró al mundo con sus proezas heroicas en defensa de su independencia y autonomía, merced al poder que adquirió con sus ricas y extraordinarias minas de oro. ¡Plegue a Dios, que el pronóstico tan halagador para mi patriotismo se cumpla ampliamente!

Recibid, señores Ministros, la expresión cordial de agradecimiento que en mi nombre y en el del pueblo boliviano, os rindo por la delicada cortesía con la que habéis caracterizado este acto.

a lo que el imperio probablemente se opondrá llegado el caso de las negociaciones diplomáticas.

### ITALIA

#### LATIFUNDO ALIANZA

Roma, 3.—Continúan los días comentando la renovación de la alianza italo-austro-alemana, cuyo vigencia será de siete años más.

### BRASIL

#### BANCO FRANCO-BRASILEÑO

Río de Janeiro, 3.—Está en vías de fundarse una nueva institución bancaria con un capital de siete millones y con la denominación de Banco Franco-Brasileño.

### AVISOS NUEVOS

112 SINIESTROS PAGADOS por la Oficina de Lima de la «Sud América», Compañía de Seguros sobre la Vida. Nacionalizada en el Perú. Calle de la Coca N° 493. Correo apartado N° 1158.

112

Copia del recibo: Lima, diciembre 4 de 1912. Recibido de la Compañía de Seguros de Vida la «Sud América» la cantidad de un millón de libras esterlinas, según nota al pie, en pago total y satisfacción de cuantos derechos se derivan de la póliza N° 8449, sobre la vida del señor don Carlos Dieterich, la cual se devuelve a la compañía para su cancelación junto con este recibo.

(Firmado).—Como apoderado de la beneficiaria señora Elisa de Dieterich.—Banco Alemán Transatlántico, V. V. Koch.

Importe de la póliza: £ 1,000 Sinistros pagados por la oficina de Lima de la «Sud América»: S/. 492,700.00. 15 v. 3683

Dr. Julio Quintanilla Q. MEDICO—CIRUJANO

Consultas de 10 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. Yanacocha 86. Teléfono 60 6 m. E. 4

CONTABILIDAD.—Cedencia de frecuentes insinuaciones y apoyado en una larga práctica bien conocida en todo el país, ofrezco mis servicios de Contador a todas las personas y empresas que deseen un trabajo puntual y garantizado.

Me ocuparé de: investigaciones, liquidaciones e inspecciones; practicaré balances y servirá de perito; abriré y arreglaré libros y haré todo trabajo relacionado con el ramo de contabilidad.

Hasta nuevo aviso mi oficina se halla en la calle Yanacocha N° 86. La Paz, enero 1° de 1913. Francisco Riskowsky. 10 v. 3681

CASA EN REMATE.—Según el aviso judicial siguiente y con rebaja de la tercera décima, se ha de rematar la casa situada sobre la plazuela que forman las calles Murillo y Mapiri, sobre el Parque Pando, a la salida del Prado, inmediata al tranvía y a varios colegios; es de doble fondo, recién concluida con dos departamentos completamente independientes. Los interesados deben fijarse bien en la posición, solidez, comodidad, vista, proximidad, buen trayecto y porvenir seguro que tiene la casa.

REMATE JUDICIAL.—El doctor Benjamín Hennings, Juez de Partido 2° de la capital.

Por auto de 27 del mes que cursa, ha señalado el día 8 de enero próximo, hs. 2 p. m., para el remate de la casa situada en la calle Mapiri de esta ciudad, propia de los esposos Pedro P. Vélez y María O. de Vélez, bajo la base de cuarenta y dos mil ochocientos diez y ocho bolivianos (Bs. 42,818), rebajada la tercera décima de su tasación pericial, por ejecución que les sigue Emilia S. de Rodríguez por cobro de dinero.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito Srío. La Paz, diciembre 30 de 1912. S. Alfredo Valverde. 7 v. 3680

PREVENCIÓN.—Se previene al público que la casa N° 41 de la calle Tumusla de esta ciudad, no puede ser enajenada ni hipotecada por existir juicio pendiente en los tribunales de justicia por reclamos que hace el señor Fidel Almaraz. La Paz, noviembre 22 de 1912. El Procurador.

TEATRO MUNICIPAL

# Teatro Municipal



H. ONOFROFF

TEATRO MUNICIPAL

## MUEBLES

Avenida 16 de Julio No. 6, altos

Por ausentarse del país, se vende los muebles y menaje de casa pertenecientes al señor Jorge Prieto Echaurren. Verlos todos los días de 1 a 3 de la tarde. 15 v. 3683

TESORO MUNICIPAL.—Impuesto Predial Urbano.—Se previene a los deudores del Impuesto Predial Urbano que sirvan cancelar al Banco de la Nación; debiendo en caso contrario procederse al cobro coactivo. La Paz, enero 3 de 1912. 10 v. 3682

### Adelaida Pando

MATRONA TITULADA Ofrece sus servicios profesionales. Partos y consultas. Atiende llamados de día y noche. Calle Evaristo Valle 39, (al lado de la Botica San Sebastián). 1 m. D. 31

OBRA DE LA ADUANA Nacional de La Paz.—Propuestas.—Se convoca a propuestas para la ejecución de varias obras en la Aduana Nacional de esta ciudad. Especificaciones y datos se darán en la sección de Arquitectura de la Dirección General de Obras Públicas.

Las propuestas se presentarán en pliego cerrado hasta el lunes 30 del mes en curso, a las 2 p. m., en la secretaría de la oficina citada. Además se convoca a un concurso para la confección de planos y construcción de los edificios siguientes:

Administración de la Aduana Nacional. Almacenes metálicos. Casa para empleados. Casas de resguardo. Debiendo presentarse estos trabajos hasta el 8 de enero próximo. La Paz, diciembre 27 de 1912. El Secretario. 7 v. 3678

EN CHALLAPAMPA.—Próxima a la estación de la Eruvian se ofrece en venta una casa quinta recién construida, tiene un departamento en altos con toda clase de comodidades, habitaciones bien ventiladas, vista sobre toda la población, servicio de agua potable bien distribuido; otro departamento en bajos, habitaciones sueltas, etc.

También se ofrece en venta un piano alemán de concierto de buenas voces y nuevo, por precio módico. Portmoneos calle Catacora N° 11. 20 v. 3673

OPORTUNIDAD DE HACER una buena adquisición.—Se ofrece en venta un bonito chalet de construcción sólida y elegante, de altos, con instalaciones de agua potable y luz eléctrica y con gran espacio para construcción nueva. Se halla situado en uno de los mejores lugares del Valle de Sopocachi a corta distancia del tranvía. El precio es módico. Referencias en esta imprenta o en el bufete del abogado doctor Ezequiel Peñaloza, calle Ayacucho N° 95. 10 v. 3676

Grandioso acontecimiento

El espectáculo

más grande de

AMERICA

Dos grandes funciones

Sábado 4 y

Domingo 5

## ¡Ojo! ¡Ojo!

Acaba de llegar un gran surtido de plumas y fantasías de última novedad al gran taller de modas de la calle Ayacucho N° 90, frente a la Botica Paolina. 15 v. 3675

MUEBLES.—Formotivo de viaje se ofrece en venta a precios sumamente baratos. Referencias en esta imprenta.

CREDITO HIPOTECARIO de Bolivia.—La lista de letras sorteadas correspondientes al presente remate, se halla a disposición del público, en la oficina de la caja de la institución. La Paz, diciembre 26 de 1912. Justo Ascaranza Vega, Contador. 10 v. 3680

20 000 EUCALIPTOS.—Listos para la venta, cultivados en maceteros, se encuentran en el criadero de árboles «La Floresta», Nueva Paz, calle Guapay 22. Por bolivianos 80, 40 y 50 el ciento, según tamaño. Aprovechar la buena estación! 6 v. 3679

COLEGIO «DON BOSCO».—Se pone en conocimiento de los padres de familia que está abierta la matrícula para alumnos internos y externos. Horas de oficina: de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m. 1 m. D. 11

Dr. Luis Martínez Lara MEDICO—CIRUJANO Consultas: del 4 a 4 p. m. Calle Recreo y Yanacocha N° 59. Correo casilla N° 147. Teléfono 170. 1 m. O.

ADMINISTRADORES.—Necesito para fincas de valle y de puna. Pago buen sueldo. Infinit presentarse sin recomendaciones. Dirigirse: Illimani N° 11. 11 v. 3677

### Fco. Albarracín R.

ABEL T. ANDRADE

LICENCIADOS EN COMERCIO

Dan lecciones de cálculos

mercantiles, teneduría de

libros, correspondencia comercial,

escritura en máquina y

primeras lecciones para el

aprendizaje del inglés, en

curios nocturnos.

También se encargan llevar

contabilidad comercial, industrial

o agrícola, verificar liquidaciones,

determinar precios de

costo, etc. etc.

Para convenir, calle Indaburo

ro 21/25 (Plazuela del Teatro).

15 v. 3684.



## De Porto Velho

Porto Velho, noviembre 1º de 1912.

Señor Director: No sé si ha recibido U. mi carta de Guayaramerín. Ahora va esta, en la esperanza de que mis noticias anteriores y las que siguen, le interesen.

## EXPORTACIÓN DE GANADO

## VACUNO DE BOLIVIA

Desde que comenzó el trabajo del ferrocarril Madera, Mamoré, más concretamente, desde que la línea llegó al Abuná, los constructores, los trabajadores necesitaban carne fresca, y los jefes comprendieron que les convenía comprar el ganado de Bolivia, por la buena calidad de la carne y por el precio.

El ganado del Madera es pequeño y malo. El de Bolivia es bueno, indiscutiblemente superior al del Brasil.

La Empresa comenzó a comprar ganado de Bolivia y contratar su abastecimiento en los distintos campamentos. Desde entonces ha internado fuertes cantidades por Guayaramerín. Posteriormente acordó contratar con un señor Richard el abastecimiento mensual, en una porción en paz para todo el personal de la Empresa.

El ganado, al salir de Bolivia, por Guayaramerín debía pagar el derecho de Bs. 5, 00 por macho y 20 por hembra. Desgraciadamente al principio no se cobró tal derecho, al mérito de una nota del señor Prefecto del Beni en la que decía que no se debía cobrar derecho alguno. Probablemente el señor Prefecto de entonces creía que la exportación era para el Acre. Fue un error.

Tan sólo desde 1911 se ha cobrado el derecho por exportación, y parece que ese mismo cobro ha sido imperfecto. En 1911 la Aduana anotó solamente un total de 103 cabezas. En 1912, hasta el 31 de octubre anotó 463 cabezas.

Estos datos son oficiales del Jefe del puesto Aduanero de Guayaramerín.

Lo raro es que en 1911 se hayan anotado solamente 103 números de ganado, cuando en ese año la Empresa tenía más personal que al presente.

Resultado: que se ha descuidado este asunto con pérdida de ingresos para el fisco y con burla para la estadística nacional y departamental. La Cía Madera-Mamoré ha excusado darme los datos y eran de su propio interés. Hoy las cosas han cambiado, merced al puesto aduanero en Guayaramerín.

Con datos de evidente acierto calculo que la compañía consume, fuera de la venta de particulares, también para particulares, un total de 150 cabezas de ganado al mes, entre los campamentos, Guayaramerín y Porto Velho.

La vía para la salida del ganado es Guayaramerín o Puerto Sucre o Puerto Palmira, tres nombres distintos, pero en sí el mismo punto de donde arranca el ramal férreo a Riberalta. El ganado viene de Mojos y los exportadores son los negociantes de Santa Ana.

El precio general por cada cabeza de ganado, macho, es de Bs. 150 puesto en territorio brasileño.

El derecho de internación que cobra el Brasil le paga el comprador. El es del 15 % oro o sean Bs. 28, 80.

Bolivia cobra el derecho en Guayaramerín y el Brasil cobra en Porto Velho, en vista de la Factura Consular expedida por el Consulado en Villa Bella.

Cada cabeza de ganado da más o menos 16 arrobas de carne de expendio.

En Porto Velho se vende el kilo de carne regular a Bs. 2,50. Para conservar la carne en buen estado, siquiera por una noche, hay que tenerla en frigorífico, lo que aumenta su precio.

## MOVIMIENTO DE PASAJEROS

## BOLIVIANOS

Con la facilidad del viaje a Bolivia, ahora que el ferrocarril Madera-Mamoré hace el servicio con toda regularidad, varios bolivianos, comerciantes e industriales, procuran expedir a Manaos y Pará para hacer sus compras y negocios personalmente, lo que les redanda beneficios enormes y acierto en sus intercambios. Generalmente todos los pasajeros de Bolivia se alojan en el Hotel Brasil, donde, desgraciadamente, tienen que pagar, por día de alojamiento, la enorme suma de Bs. 16, 00 y donde apenas tienen una relativa comodidad.

El Consulado de Bolivia tiene especial cuidado de atender

los en toda aquella que está a su alcance, dándoles facilidades, consejos, orientaciones, etc.

Hasta la fecha todos los pasajeros de Bolivia no han dado en este puerto una sola mala nota en su conducta. Se comportan honestamente y con toda circunspección.

Desde junio del presente año, se lleva en el Consulado un registro especial en el que constan los siguientes detalles: Fecha de la llegada, procedencia del viajero, días de permanencia en este puerto, objeto de su viaje, el destino que lleva y las condiciones aproximadas en que hace su viaje.

Novedades en la región del Madera.

El pueblo de Hunaitá era, hasta julio p.p.d., residencia de la autoridad judicial de la región. Desde julio, ella se ha trasladado a Santo Antonio debido a la enorme cantidad de casos criminosos que se presentaban y que quedaban impunes por falta de una autoridad.

El puerto de Itacatiara, que se encuentra en la misma junta del Río Negro con el Madera, ha sido entregado a la Madera Mamoré Ry. Co.

Los vapores de la Cía. Amazonas, que hacen el servicio de Manaos y Pará hasta Santo Antonio, han sido sometidos a rigurosas medidas en el tráfico. Entre ellas se ha cortado con aquella libertad que se concedía a los comandantes por la que podían éstos comerciar con el rancho de las tripulaciones.

La Empresa Madera-Mamoré piensa establecer un servicio de vapores fluviales en el Madera, de Pará a Santo Antonio. Últimamente se han presentado tres casos de fiebre amarilla que han dado lugar a medidas médicas rigurosas e inexcusables.

Hay verdadera aflicción de gente trabajadora, y comerciante que abandona Manaos para venir al Madera, especialmente a Villa Mortilho.

La criminalidad en esta región es sorprendente, por la falta de policías y medidas de represión.

Hasta otro día, quedo de Ud. señor Director atento servidor. Corresponsal.

## DIA SOCIAL

**Matrimonio Gutiérrez-Pinilla.**—El día de mañana se verificará el enlace matrimonial del señor Dr. José María Gutiérrez con la señorita Hortensia Pinilla, hija del Excmo. señor Ministro de Gobierno, Dr. Claudio Pinilla.

Apadrinarán la ceremonia, el señor Claudio Pinilla y su esposa, señora Hortensia G. de Pinilla, y por parte del novio el señor Heriberto Gutiérrez y la señora Elvira Gutiérrez de Crespo.

Testigos: por parte de la novia, en la ceremonia civil, los señores Julio Zamora y Tomás O'Connor d'Arlach, y en la religiosa, los señores Manuel Vicente Ballivián y Benedito Goytia; por parte del novio, en lo religioso, los señores Miguel Elguera y Fermín Cusi-cangui, y en lo civil, los señores Luis P. Ampuero y Humberto Cuenca.

Servirán de madrinas de velo a las señoritas Alicia d'Arlach, Mercedes Ballivián y Julia Reyes.

Para la ceremonia religiosa, que se efectuará en el templo de la Catedral, a las 2 y 30 p.m., se han hecho circular las siguientes invitaciones:

«Claudio Pinilla y Hortensia G. de Pinilla, participan a Ud. el matrimonio de su hija Hortensia con el señor José María Gutiérrez L. y tienen el agrado de invitarle a la ceremonia religiosa que se celebrará en la Iglesia Catedral el domingo 5 del corriente a horas 2 y ½ p.m.»

Heriberto Gutiérrez participa a Ud. el matrimonio de su hijo José María con la señorita Hortensia Pinilla G. y tiene el agrado de invitarle a la ceremonia religiosa que se celebrará en la Iglesia Catedral el domingo 5 del corriente a las 2 y ½ p.m.

La Paz, enero de 1913. **Banquete.**—El Excelentísimo Ministro paraguayo, señor Eugenio Garay, ofreció anoche un banquete a los señores Carlos Romero y Alberto Cortado.

**Sepelio.**—Con numeroso y distinguido acompañamiento fueron conducidos en la mañana de ayer al Cementerio General los restos de la señora Trinidad Farrachol de Gallardo. **Viajeros.**—Por el tren meridiano de ayer se ha dirigido

a la ciudad de Araquipa el señor Agustín de Rada, Oficial Mayor de la H. Cámara de Diputados, acompañado de la señora Tula Rada de Iriondo y la señorita Alina Rada.

Al mismo punto se han dirigido el señor Isidoro Reverdito y su esposa, la señora Carmen Martorel de Reverdito.

Se encuentra entre nosotros el señor José Cosani, Ingeniero Jefe de la Comisión de Catastro Minero del Cercado de Oruro, que ha venido con asuntos del servicio.

Llegó de Oruro el señor Exequiel Jáuregui, Jefe del Estanco de Alcoholes.

Se ausentan hoy a Europa el doctor Alberto Cortadellas y el señor Carlos Romero. Van a desempeñar los cargos que les han confiado las autoridades.

## El dolor de cabeza

Más molesto y tenaz que vengo infaliblemente por...

**Cápsulas de Nervalina**  
Su uso es completamente inofensivo, el alivio instantáneo y la cura segura.

## LA PAZ

## ALMANAQUE

## ENERO

Sábado 4.—San Rigoberto, papa.

## BOTICA DE TURNO

Para la primera quincena la Botica San Sebastián calle E. Valle.

**Madre desnaturalizada.**—El día de ayer ha sido conducida al departamento central de policía, la mujer o mejor dicho el monstruo que responde el nombre de Simona Quispe, que fue sorprendida en el momento que trataba de arrojar su criatura al río.

Hasta cuándo las autoridades no harán un escaramento con estas hienas que no merecen el título de madres? **Premio merecido.**—La Dirección General de Obras Públicas ha autorizado al jefe de la sección de ferrocarriles para que otorgue un premio pecuniario al señor David E. Ballón, quien, al conducir una remesa de 15,000 Bs. a la ciudad de Coroico, fué arrastrado por la corriente del río Pongo, habiendo conseguido salvar dicha remesa después de grandes esfuerzos y haber perdido todo su equipaje y objetos que llevaba.

Además, el director de dicha oficina, doctor Aníbal Capriles, le confirió un voto de aplauso por su heroísmo en circunstancias tan difíciles.

**Desgracia.**—El indígena Antonio Aima, que prestaba sus servicios en la empresa del Ferrocarril de Arica a La Paz, fué víctima de un accidente desgraciado ocasionado por un derrumbe en las proximidades de Achocalla.

**Avenida Central.**—Secundando la patriótica iniciativa del H. Concejo Municipal, ha presentado el municipio de nueva elección, Sr. Alberto Díez de Medina, la siguiente moción:

El H. Concejo Municipal Considerando: Que el proyecto de la Avenida Central consulta una verdadera necesidad y su realización es posible llevarla a cabo en vista de los estudios y cálculos efectuados:

Resuelve: Como medida preliminar la convocatoria a un concurso público de Ingenieros y Arquitectos quienes presentarán ante el H. Concejo en el plazo máximo de dos meses los planos, estudios y observaciones que fueren necesarios para la realización de esta obra.

2º.—El H. Concejo Municipal fijará premios a los trabajos presentados y que merecieren su aprobación.

La Paz, 3 de enero de 1913. ALBERTO DÍEZ DE MEDINA.

**Cotizaciones cablegráficas.**—Tienen las siguientes cotizaciones nuestros productos en el exterior:

Al contado  
Estando, \$ 230  
Cobre, \$ 77  
Plata, \$ 29 1/4  
Algodón, \$ 6 3/4  
Goma, sh. 4 1/2 Hard Fine

Id. sh. 4 Mollendo.  
Exención.—Se han concedido por el Ministerio del ramo, la exención del servicio militar al conscripto Claudio Burgos.

**Asistencia Pública Departamental.**—Esta importante repartición donde encuentran alivio a sus dolencias todos los necesitados ha instalado un

servicio de consultas exclusivo para las personas de notoria pobreza.

En la tarde de ayer, el competente facultativo doctor Rafael Peñaranda S., Director de esta oficina, practicó una importante operación en la persona de María Michel, niña de 10 años que sufría de un tumor desde hace 8 años. El éxito de esta operación fué satisfactorio.

**Merecen aplauso.**—En el pueblo de Achacachi, donde ocupa la Presidencia de la Junta Municipal el señor Serapio Mendoza, está al concluirse el hospital que construye dicha junta, así como también se halla ya terminado el puente Keka, dos obras importantes que se deben al entusiasmo y actividad del señor Mendoza.

En Huarina, sucede lo propio con don Belisario Meave, progresista vecino de dicha localidad, que trabaja con todo empeño por el adelanto de Huarina, donde actualmente se construye un parque.

Nuestras felicitaciones para ambos ciudadanos, dignos de un voto de aplauso, que bien merecido lo tienen.

**El Oficial Mayor del Concejo.**—El Dr. Alfredo Sanjinés C., que formuló renuncia de su cargo, ha merecido un voto de aplauso discernido por unanimidad por todos los miembros del Ayuntamiento, no habiendo sido aceptada, por consiguiente, la renuncia que presentó a la consideración del Concejo.

**Avenida colosal.**—La Avenida Central proyectada en la memoria municipal, leída por el expresidente doctor Claudio G. Barrios, ha de ser una obra de grande aliento, que jamás se emprendió otra igual, si es que llega a realizarse.

El costo de esta obra tan magna está calculado en tres millones de bolivianos.

**Un obstáculo.**—En la calle Ballivián, cerca del Colegio de las Anas o Hermanas de la Caridad, y sobre la misma acera, existe un montón inmenso de piedras que impiden el paso, desde hace quince días. Los vecinos de ese barrio insinúan al H. Concejo mande retirarlo oportunamente.

**Confirmaciones.**—Este sacramento se conferirá en el Palacio Episcopal los días martes, jueves y sábados de cada semana. Y con el fin de evitar su reiteración (lo que cometen las personas poco escrupulosas), los distintos párrocos de la ciudad expedirán cédulas para las personas que soliciten ese sacramento.

**Sindicato Industrial de Bolivia.**—Hemos recibido la siguiente circular: La Paz, 20 de diciembre de 1912. Señor Director de «El Comercio de Bolivia» Ciudad.

Muy señor nuestro: Tenemos el agrado de poner en conocimiento de Ud. que el Supremo Gobierno, por decreto de 10 del corriente, ha reconocido la personería jurídica y aprobado los estatutos de la sociedad formada por los accionistas del extinguido Banco Agrícola, bajo la denominación de «Sindicato Industrial de Bolivia», sociedad que tiene por objeto continuar los negocios iniciados por el mencionado Banco, y realizar en general toda clase de negocios industriales, contando al efecto con un capital de 1.700,000 enteramente pagado.

La nueva sociedad como operación inicial se ha hecho cargo del Activo y Pasivo del Banco Agrícola, quedando en consecuencia subrogada en la totalidad de los derechos de aquél, exceptuando el de emitir billetes y responsable por sus obligaciones.

Al poner a disposición de Ud. los servicios de la nueva sociedad, le rogamos tomar nota de las firmas autorizadas para representarla, de las cuales hallará Ud. un autógrafo al pie de la presente.

Nos suscribimos de Ud. atentos y S. S. SS.

Por el «Sindicato Industrial de Bolivia»

José Gutiérrez Guerra, Presidente del Directorio.

J. L. Tojeda, Director Gerente.

Carlos Díez de Medina, Director Gerente.

**Renuncia.**—El señor Arturo Fuentes A., practicante interno de cirugía, ha elevado renuncia de su cargo al H. Concejo Municipal, por tener que rendir en breve sus exámenes para optar el título de Médico y Cirujano.

**Sorteo de vales municipales.**—Publicamos el resultado del sorteo de bonos de empré-

tito de 1905, correspondiente al 2º semestre del año de 1912.

Nº. 634	2,546	516	1,163	301
3,510	4,625	2,167	2,947	4,109
4,887	4,333	1,871	2,689	2,813
834	3,937	449	4,455	2,883
2,649	973	2,666	7	3,467
2,659	3,270	1,140	1,854	1,092
906	4,044	3,036	1,548	386
4,647	1,051	2,419	151	1,890
3,846	3,709	3,960	3,524	4,435
4,039	887	3,232	1,256	2,880
2,088	2,822	3,559	4,634	2,826
4,086	2,178	952	97	4,250
3,540	547	4,749	61	1,891
4,569	895	4,690	2,815	219
4,480	704	1,643	194	816
1,719	3,157	3,907	16	487
3,541	1,944	3,011	2,841	2,208
3,773	2,184	3,642	3,731	191
1,632	4,062	4,194	3,778	4,273
3,922	428	992	4,991	2,380
2,065	3,148	3,964	1,186	434
1,774	3,889	1,063	1,206	2,820
3,603	2,713	815	560	3,299
4,699	2,484	3,519	578.	

## ESPECTACULOS

## ONOFROFF

Ayer en la tarde, en presencia de los Redactores de nuestro diario y de todo el personal de empleados de esta casa, hizo varias pruebas de hipnotismo y de sugestión, el notable fascinador y hombre de ciencia, Enrique Onofroff, quien se presentó esta noche en escena, para la ejecución de un programa por demás interesante.

Con toda limpieza y demostrando un profundo conocimiento del hipnotismo y sus demás derivaciones, ejecutó algunos experimentos con verdadera perfección, lo que hace presumir que tendrá un lleno completo en teatro.

## BIÓGRAFO PARÍS

Los señores Mauri exhibieron en la función de anoche la interesante serie de vistas locales tituladas: «La fiesta del 5 de agosto en el Prado», «La salida de la Merced» y «Un paseo matutino en la Plaza Mirillo». Todas ellas fueron del agrado del público, que las aplaudió por la nitidez de su proyección.

La película cómica «Babilas habita una tranquila morada» puso fin a la velada después de haber proporcionado al público momentos bastante agradables.

## Legislación de 1912

## LEYES PROMULGADAS

## (Continuación)

**ELIODORO VILLAZÓN,** Presidente Constitucional de la República.

Por cuanto el Congreso Nacional ha sancionado la siguiente ley:

## EL CONGRESO NACIONAL

## Decreto:

Artículo 1º.—Aceptase la propuesta de los señores Alcibíades Velarde y Juan Vargas Reza, para la limpia de los ríos Grande y Chapare, con las modificaciones anotadas por la Dirección de Obras Públicas.

Artículo 2º.—En el Presupuesto para 1913, se consignará la cantidad de sesenta mil bolivianos (Bs. 60,000) para responder al desarrollo de la obra, debiendo anticiparse a los proponentes bolivianos veinte mil, previa fianza.

Artículo 3º.—El Ejecutivo reglamentará esta ley, dictando las medidas de resguardo y comprobación que sean indispensables.

Comuníquese al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales.

Sala de sesiones del Congreso Nacional.

La Paz, 9 de noviembre de 1912.

Benedito Goytia.—Francisco Fajardo.—Moisés Ascarunz, S. S.—René Renjel, D. S.—Néstor J. Otazo, D. S.

Por tanto la promulgación para que se tenga y cumpla como ley de la República.

Palacio de Gobierno.—La Paz, a 14 de noviembre de 1912.

**ELIODORO VILLAZÓN,** Claudio Pinilla, Ministro de Gobierno y Fomento.

**ELIODORO VILLAZÓN,** Presidente Constitucional de la República.

Por cuanto el Congreso Nacional ha sancionado la siguiente ley:

## EL CONGRESO NACIONAL

## Decreto:

Artículo único.—Se vota un crédito suplementario de bolivianos 1,200, para atender los gastos de traslación de La Paz a Trinidad, del Director y

Directora de los colegios fiscales de varones y señoritas de la capital del Beni, según contrato efectuado por el Ministerio de Instrucción.

Comuníquese al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales.

Sala de sesiones del H. Congreso Nacional.

La Paz, 6 de noviembre de 1912.

Benedito Goytia.—Francisco Fajardo.—Moisés Ascarunz, S. S.—Juan 2º Alvarado, D. S.—Carlos Crespo, D. S.

Por tanto la promulgación para que se tenga y cumpla como ley de la República.

Palacio de Gobierno.—La Paz, a 11 de noviembre de 1912.

**ELIODORO VILLAZÓN,** Alfredo Ascarunz, Ministro de Hacienda.

**ELIODORO VILLAZÓN,** Presidente Constitucional de la República.

Por cuanto el Congreso Nacional ha sancionado la siguiente ley:

## EL CONGRESO NACIONAL

## Decreto:

Artículo único.—Se eleva al rango de cantón el asiento minero de Icoya dentro de la circunscripción de Independencia, provincia de Ayopaya; quedando adscrito en su totalidad al cantón Copacabana, de la segunda sección de dicha provincia.

Comuníquese al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales.

Sala de sesiones del H. Congreso Nacional.

La Paz, 6 de noviembre de 1912.

Benedito Goytia.—Francisco Fajardo.—Moisés Ascarunz, S. S.—Juan 2º Alvarado, D. S.—Carlos Crespo, D. S.

Por tanto la promulgación para que se tenga y cumpla como ley de la República.

Palacio de Gobierno.—La Paz, a 11 de noviembre de 1912.

**ELIODORO VILLAZÓN,** Claudio Pinilla, Ministro de Gobierno y Fomento.

## COMUNICADOS

Señor Sub-Prefecto de la Provincia de Larecaja.

Solicita certificado: Susana v. de Villar, ante Ud. digo: que en un diario de esta localidad, «La Tarde», correspondiente al 2 de enero del año que comienza, Nº 1,198, se registra un párrafo difamatorio en la sección crónica contra mi hijo Guillermo Villar Z., actual Intendente de la provincia que usted gobierna; dicho libelo tan denigrante lo he acusado ya. Empero, para defender la dignidad torpemente mancillada por un enemigo gratuito de mi mencionado hijo, he de rogar se sirva certificar sobre los dos puntos siguientes:

1º.—Si mi hijo Guillermo Villar Z., desde el tiempo en que se hizo cargo de la Intendencia de Sorata, se ha presentado en estado inconveniente en su despacho.

2º.—Si sabe y le consta que él ha cobrado; muchas abusivas, y así por el contrario su comportamiento ha sido y es honorable y al beneficio de todo el vecindario de la ciudad Sorata.

Espero, señor Sub-Prefecto, que en el día de hoy sea atendida esta mi solicitud logrando su residencia precaria en esta ciudad.

La Paz, enero 3 de 1913. Susana v. de Villar.

Luis F. Valle, Sub-Prefecto de la provincia de Larecaja, certifica:

Que el Intendente señor Guillermo Villar Z. desempeña sus funciones policíacas con corrección, competencia, imparcialidad y honradez: es cuanto certifica en obsequio a la verdad.—La Paz 3 de enero de 1913.

LUIS F. VALLE.

**EN ALQUILER.**—Un departamento en la calle Merced casa Nº 206, para familia reducida; tiene agua propia, W. C. y cocina espaciosa. 15 v. 3669

**Dr. José Tapia D.** Médico-Cirujano. Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m. Mismos Nº 12, al lado del Correo. P. Stba. 26

**José S. Quinteros** —ABOGADO— Calle Indaburo N.º 63. 3 m. O. 10



